

ENTRE NOCHEY DÍA NO HAY PARED

**Mujeres en el Medio Rural**

María Inmaculada Hervás Moreno (Coordinadora)

Edita: Red Aragonesa de Desarrollo Rural  
Coordina: María Inmaculada Hervás Moreno  
1ª edición: octubre 2014  
© De las autoras

ISBN: 978-84-697-1284-9  
Depósito Legal: HU-316/2014

Maquetación e impresión:  
Imprenta Moisés. Barbastro

Diseño de la cubierta:  
Beatriz Gimeno

*Los textos de esta publicación pueden reproducirse total o parcialmente siempre y cuando se indique su autoría y procedencia.*

# PRÓLOGO

## ENTRE NOCHE Y DÍA NO HAY PARED. MUJERES EN EL MEDIO RURAL

El impulso de las políticas de igualdad y de género ha favorecido y ayudado claramente a incorporar a las mujeres al mercado laboral, a sacarlas del olvido y a otorgarles visibilidad no sólo en el ámbito familiar (donde diferentes estudios siguen confirmando que son mayoritariamente imprescindibles), sino también en el aspecto laboral y social. La introducción y extensión de estas políticas coincidió con la normalización *algo forzada* de este proceso gracias a la presión ejercida por los diversos colectivos de mujeres, que propiciaron la participación pública de las mismas en todos los niveles, empezando por el nivel político (defendidas principalmente por partidos de izquierdas con unas determinadas *cuotas* mínimas) y continuando por el resto de ámbitos como el académico, el empresarial y el asociativo, entre otros. Un camino que en España tomó fuerza en la década de los años 80 del pasado siglo, y que no entendía ni de límites ni de fronteras. Con la fuerza interior que imprime a una causa el saber que se está reivindicando algo justo y racional, poco a poco, las mujeres han ido consiguiendo llegar a cualquier institución de rango local o internacional, pasando por el nacional o el europeo. Sin embargo, la amenaza de sufrir un retroceso en la representatividad público-política siempre permanece<sup>1</sup>.

Y, si hoy estamos aquí las mujeres en pie de igualdad (por lo menos legal), es gracias a que nuestras madres, y las madres de nuestras madres y, a su vez, las madres de éstas, empezaron a despejar el camino silenciosamente con más o menos fortuna. Para la inmensa mayoría de ellas, ni el mejor de sus sueños podía

1. La Comisión Europea, máxima institución europea, para la legislatura 2010-2014 que finalizó en julio, contó con 9 Comisarias de un total de 27. Para el actual mandato que se está conformando en septiembre de 2014, tan sólo se han propuesto cuatro mujeres en una Europa de 28 países miembros. De confirmarse esta tendencia, la presencia de las mujeres en la Institución sufriría un serio retroceso. España es uno de los países que no ha designado a una mujer para esta Comisión.

imaginar dónde hemos llegado. En sus vidas, atadas a la tierra y a la familia por cadenas forjadas con el hierro de la tradición ancestral, conocieron poco el descanso. Para ellas, entre noche y día no había pared. Lo oía decir a mi abuela, una mujer castellano-manchega emigrada a Barcelona, que a buen seguro, lo habría escuchado de la suya. Y lo volví a escuchar en tierras altoaragonesas a raíz de las investigaciones realizadas durante varios años por la senda de los Estudios de Geografía en las que compartí amena conversación con mujeres del medio rural del Pirineo.

Reflexionando de nuevo sobre su sentido, caí en la cuenta que era una frase atemporal y que, en pleno siglo XXI, todavía mantenía intacta su vigencia metafóricamente hablando. A día de hoy, al menos en el terreno legal, las mujeres podemos conseguir cualquier meta que nos propongamos y en cualquier medio geográfico que decidamos ya que no hay *pared* que nos lo impida. Con cierta dosis de empoderamiento y de autoestima, y un proyecto vital e ilusionante en mente, las mujeres están demostrando que con tan sólo no encontrar excesivas trabas (laborales, administrativas, sociales, familiares, etc.), somos capaces de salir adelante incluso instalándose en el pueblo más pequeño y remoto del medio rural. Y las páginas siguientes de esta publicación así lo atestiguan.

Las investigadoras que protagonizan las siguientes páginas<sup>2</sup>, nos reafirman lo expuesto con hechos, y nos hablan de la vital importancia de mantener vivo y cuidado el medio rural y a sus gentes; además, con cifras encima de la mesa, nos demuestran que otra forma de vivir es posible. Nos hacen ver cuán caducos y dañinos son los estereotipos de género y, frente a ellos, nos sugieren más amplitud de miras y eliminar todo tipo de prejuicios.

Así pues, los artículos que siguen a estas líneas están dedicados a ellas, a todas las mujeres cuyas vidas se podían condensar en siete palabras: *entre noche y día no hay pared*. Pero también a las mujeres de hoy y de mañana para que no olviden que entre la libertad de hacer algo y el poder hacerlo, no hay peor muro que el interior de cada una.

No quisiera finalizar las presentes líneas sin agradecer tanto a la Diputación de Huesca, en concreto a su presidente, Antonio Cosculluela Bergua, como a la Red Aragonesa de Desarrollo Rural, en especial a su presidenta, Lourdes Arruebo de Lope, la buena acogida que desde el primer momento mostraron al proyecto de realizar esta primera Jornada académico-reivindicativa en el séptimo aniversario de la celebración del Día Internacional de la Mujer Rural.

2. Todos los artículos de la presente publicación son inéditos. Algunos se expusieron en la I Jornada del Día Internacional de la Mujer Rural; otros se redactaron para la mencionada ocasión, que tuvo lugar el 14/10/2014 en Barbastro (Huesca).

# ÍNDICE

<b>El mantenimiento del medio rural y las políticas de desarrollo</b> <i>Antonio Coscolluela Bergua</i> .....	9
<b>El futuro del medio rural necesita a las mujeres</b> <i>Lourdes Arruebo de Lope</i> .....	17
<b>El Día de la Mujer Rural. Significado y posibilidades</b> <i>Luisa María Frutos Mejías</i> .....	25
<b>Perspectivas sobre el papel de las mujeres en el desarrollo local</b> <i>María Luz Hernández Navarro</i> .....	45
<b>Mujeres y turismo rural en Castilla y León</b> <i>Milagros Alario Trigueros</i> .....	67
<b>Emprendedoras en el medio rural. La visualización de la multifuncionalidad del territorio</b> <i>Ana Castelló Puig y María Inmaculada Hervás Moreno</i> .....	91
<b>Nuevas formas de emprender en el mundo rural: hacia una economía feminista en Aragón</b> <i>María Añover López</i> .....	117
<b>Mujeres emprendedoras con la metodología LEADER en las zonas de montaña del Pirineo aragonés</b> <i>María Inmaculada Hervás Moreno y Ana Castelló Puig</i> .....	151
<b>Las Matriarcas, conservadoras de la cultura organizativa e intervención social en espacios rurales de Galicia. Una ojeada evolutiva</b> <i>Alicia González Barreiro</i> .....	193
<b>El turismo rural en los medios de comunicación digitales. Imagen y presencia</b> <i>María Gómez y Patiño y María Inmaculada Hervás Moreno</i> .....	201
<b>Notas biográficas de las autoras</b> .....	231